

HORARIO

«Problemas, métodos y cuestiones candentes en traducción médica»

Semana: del 25 al 29 de julio de 2016

	LUNES 25	MARTES 26	MIÉRCOLES 27	JUEVES 28	VIERNES 29
9:00 a 11:30	Presentación y «La traducción médica, ¿es cultural?» Fernando A. Navarro	«Tel en el ámbito de la violencia de género» Carmen Valero	«La formación de posgrado en Tel biosanitarias» Vicent Montalt, Carmen Valero y Javier Mas	«Traducir el lenguaje de la sexualidad y lo soez» Scheherezade Surià	Taller V: Uso médico de términos comunes Javier Mas
11:30 a 12:00					
12:00 a 14:00	«La comprensibilidad como problema de traducción» Vicent Montalt	Taller I: Casos de Oliver Sacks Vicent Montalt	«El sistema internacional de unidades» Fernando A. Navarro	«Visita médica y enfermedad: conceptos, fases y terminología» Javier Mas	«La traducción de los nombres de persona» y clausura Fernando A. Navarro
Descanso y comida					
15:30 a 17:30		Taller II: Casos de violencia de género Carmen Valero		Taller III: Historietas de sexología Scheherezade Surià	
17:45 a 19:30		«Las nomenclaturas normalizadas» Fernando A. Navarro		Taller IV: Historietas médicas Fernando A. Navarro	